



---

## Rapport de l'auditeur indépendant

---

Aux membres du  
Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau of Ottawa

### Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints du Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa («BSJ»), qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2024, les états des produits et des charges, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi que les notes, y compris le résumé des principales méthodes comptables.

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du BSJ au 31 mars 2024, ainsi que ses résultats des opérations et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

### Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « *Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers* » du présent rapport. Nous sommes indépendants du BSJ conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à notre audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

### Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité du BSJ à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider le BSJ ou de cesser son activité ou si aucune solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière du BSJ.

## Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne du BSJ;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité du BSJ à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener le BSJ à cesser son exploitation;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

*BDO Canada s.r.l. / LLP*

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Ottawa (Ontario)  
Le 18 juillet 2024

**Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services  
Bureau of Ottawa  
État de la situation financière**

31 mars	2024	2023
<b>Actif</b>		
<b>Court terme</b>		
Encaisse	\$ 4,037,705	\$ 2,881,873
Débiteurs	891,815	886,685
Subventions à recevoir	560,306	733,895
Frais payés d'avance	180,356	304,552
	<u>5,670,182</u>	<u>4,807,005</u>
À recevoir de la Fondation de bienfaisance du Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa (Note 4)	-	792,722
Immobilisations corporelles (Note 2)	14,654,224	15,346,075
Encaisse - Réserves de remplacement (Note 18)	1,240,587	1,271,908
	<u>\$21,564,993</u>	<u>\$22,217,710</u>
<b>Passif et Actif net</b>		
<b>Court terme</b>		
Créditeurs et frais courus (Note 6)	\$ 1,477,299	\$ 1,336,215
Salaires courus et vacances à payer	2,531,924	2,431,091
Subventions à payer	1,325,489	851,423
Tranche de la dette à long terme échéant à moins d'un an (Note 9)	276,996	271,073
	<u>5,611,708</u>	<u>4,889,802</u>
Dû à la Fondation de bienfaisance du Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa (Note 4)	89,318	-
Dette à long terme (Note 9)	4,168,620	4,444,025
Apports reportés (Note 7)	243,923	921,733
Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles (Note 8)	7,323,445	7,888,932
	<u>17,437,014</u>	<u>18,144,492</u>
Engagements contractuels (Note 10)		
Éventualités (Note 11)		
<b>Actif net</b>		
Réserve grevée d'affectations internes (Note 17)	537,602	702,405
Réserves de remplacement grevées d'affectations externes (Note 18)	1,240,587	1,271,908
Non affecté	2,349,790	2,098,905
	<u>4,127,979</u>	<u>4,073,218</u>
	<u>\$21,564,993</u>	<u>\$22,217,710</u>

Au nom du conseil d'administration:

Signed by:  4273ED6B62AD430...	Administrateur	DocuSigned by:  0407FA3E6A60400...	Administrateur
---	----------------	--	----------------

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau of Ottawa  
État de l'évolution de l'actif net

Pour l'exercice terminé le 31 mars	Réserve grevée d'affectations internes	Réserves de remplacement grevées d'affectations externes	Non affecté	2024	2023
Solde, début de l'exercice	\$ 702,405	\$ 1,271,908	\$ 2,098,905	\$ 4,073,218	\$ 3,835,597
Excédent des produits sur les charges	-	-	86,082	86,082	103,794
Affectations provenant des réserves de remplacement (Note 18)	-	(146,468)	-	(146,468)	(55,060)
Affectations aux réserves de remplacement (Note 18)	-	47,460	-	47,460	47,459
Produits d'intérêts affectés des réserves de remplacement (Note 18)	-	67,687	-	67,687	36,632
Excédent du fonds de Services de justice pour les jeunes du Ministère des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires de l'année 2018	-	-	-	-	104,796
Affectations internes - affectations à la réserve (Note 17)	52,000	-	(52,000)	-	-
Affectations internes - affectations de la réserve (Note 17)	(64,721)	-	64,721	-	-
Charges pour projets approuvés - administration (Note 17)	(152,082)	-	152,082	-	-
<b>Solde, fin de l'exercice</b>	<b>\$ 537,602</b>	<b>\$ 1,240,587</b>	<b>\$ 2,349,790</b>	<b>\$ 4,127,979</b>	<b>\$ 4,073,218</b>

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau  
of Ottawa  
État des produits et des charges

Pour l'exercice terminé le 31 mars	2024	2023
Produits des programmes (Annexes 1-9)	<u>\$34,099,971</u>	<u>\$ 32,622,194</u>
Charges des programmes (Annexes 1-9)		
Salaires et avantages sociaux	21,898,163	20,111,645
Déplacements	115,669	89,063
Communications	174,135	184,778
Location / bail / hypothèque	1,531,121	1,645,290
Services publics et impôts fonciers	267,590	238,879
Formation des employés	310,621	253,583
Publicité et promotion	16,799	27,885
Services, entretien et réparations	780,859	935,021
Services professionnels	188,830	503,317
Services informatiques	321,178	348,747
Achat de services relatifs aux clients	1,789,689	1,161,484
Assurance	275,043	241,314
Incitatif de l'employeur - Services d'emploi	119,483	215,230
Incitatif d'emploi - Subvention Canada - Ontario pour l'emploi	584,154	760,375
Incitatif d'emploi - Programme d'accès à l'emploi pour les jeunes	491,648	931,046
Incitatif d'emploi - Programme d'accès à l'emploi estival pour les jeunes	90,762	152,373
Allocations de soins aux clients	46,245	22,262
Autres services	783,672	745,149
Fournitures, entretien et réparations	34,645	32,956
Fournitures et équipement informatique	30,168	31,981
Autres fournitures et équipement	858,734	803,527
Amortissement des immobilisations corporelles	163,879	154,351
	<u>30,873,087</u>	<u>29,590,256</u>
Services administratifs (Annexe 10)	<u>3,140,802</u>	<u>2,928,144</u>
Total des charges des programmes	<u>34,013,889</u>	<u>32,518,400</u>
Excédent des produits sur les charges	<u>\$ 86,082</u>	<u>\$ 103,794</u>

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau  
of Ottawa  
État des flux de trésorerie

Pour l'exercice terminé le 31 mars	2024	2023
Flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement		
Excédent des produits sur les charges	\$ 86,082	\$ 103,794
Éléments sans effet sur la trésorerie:		
Amortissement des immobilisations corporelles	1,054,457	1,043,994
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	(590,359)	(578,281)
	<u>550,180</u>	<u>569,507</u>
Variations des éléments hors caisse du fonds de roulement:		
Débiteurs	(5,130)	(420,918)
Subventions à recevoir	173,589	120,566
Frais payés d'avance	124,196	(16,452)
Créditeurs et frais courus	141,084	(90,344)
Salaires courus et vacances à payer	100,833	(12,313)
Subventions à payer	474,066	(9,599)
Apports reportés	(677,810)	306,337
	<u>881,008</u>	<u>446,784</u>
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement		
Acquisition d'immobilisations corporelles	(362,605)	(247,587)
Avances à la Fondation de bienfaisance du Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa	(1,049,948)	(1,033,729)
Remboursements de la Fondation de bienfaisance du Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa	1,931,988	1,041,870
	<u>519,435</u>	<u>(239,446)</u>
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Remboursement de la dette à long terme	(269,483)	(264,547)
Augmentation des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	24,872	206,589
	<u>(244,611)</u>	<u>(57,958)</u>
Augmentation nette de l'encaisse	1,155,832	149,380
Encaisse, début de l'exercice	<u>2,881,873</u>	<u>2,732,493</u>
Encaisse, fin de l'exercice	<u>\$ 4,037,705</u>	<u>\$ 2,881,873</u>

---

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau  
of Ottawa  
Notes complémentaires

31 mars 2024

---

1. Méthodes comptables

Objectif de l'organisme	Le Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau of Ottawa («BSJ») est une agence de services sociaux sans but lucratif dédiée à identifier et rencontrer les besoins des jeunes au sein de la communauté. BSJ se concentre sur les jeunes en difficultés qui affectent leur bien-être et développement physique et/ou émotionnel. Il supporte les jeunes en les aidant à prendre des décisions ayant un impact positif sur leur santé et leur style de vie. BSJ a été constitué sans capital-actions en vertu des lois de l'Ontario en date du 21 mai 1965 et fusionné en date du 17 août 2000. BSJ est un organisme de bienfaisance enregistré au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu et à ce titre, il est exonéré d'impôt et peut émettre des reçus aux fins de l'impôt aux donateurs.
Référentiel comptable	Les états financiers ont été dressés selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.
Utilisation d'estimations	La préparation des états financiers exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés au titre des actifs et des passifs et sur les montants comptabilisés au titre des produits et des charges pour l'exercice visé. Les principales estimations portent sur la durée de vie utile des immobilisations corporelles.
Comptabilisation des produits	BSJ applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés, incluant les produits divers, sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.
Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	<p>Les apports reportés afférents aux immobilisations corporelles représentent le solde non-amorti des subventions gouvernementales et de la Fondation de bienfaisance BSJ reçues pour l'acquisition d'immobilisations corporelles. L'amortissement de ce financement est enregistré comme produit dans l'état des produits et des charges de la même façon que les immobilisations corporelles auxquelles elles se rapportent.</p> <p>Les apports affectés pour l'achat d'immobilisations corporelles non amortissables sont présentés comme augmentation directe dans l'actif net.</p>

---

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau  
of Ottawa  
Notes complémentaires

31 mars 2024

---

1. Méthodes comptables (suite)

Instruments financiers	<p><u>Évaluation initiale et ultérieure</u> BSJ évalue initialement ses actifs et passifs financiers à la juste valeur, à l'exception de certaines transactions entre apparentés qui sont mesurées en utilisant la valeur d'échange. BSJ évalue ultérieurement tous ses actifs et passifs financiers au coût après amortissement.</p> <p><u>Dépréciation</u> Les actifs financiers évalués au coût après amortissement sont soumis à un test de dépréciation s'il existe des indications possibles de dépréciation.</p> <p><u>Coûts de transaction</u> Les coûts de transaction relatifs à des instruments financiers évalués ultérieurement au coût après amortissement sont comptabilisés au coût initial de l'actif ou du passif financier et comptabilisés aux résultats sur la durée de l'instrument selon la méthode de l'amortissement linéaire.</p>															
Immobilisations corporelles	<p>Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût moins l'amortissement cumulé. Les apports reçus sous forme d'immobilisations corporelles sont comptabilisés à la juste valeur à la date de l'apport. L'amortissement est calculé en fonction de leur durée de vie utile selon les méthodes et les taux indiqués ci-dessous:</p> <table><tr><td>Bâtiments</td><td>15 et 25 ans</td><td>méthode de l'amortissement linéaire</td></tr><tr><td>Ordinateurs</td><td>3 ans</td><td>méthode de l'amortissement linéaire</td></tr><tr><td>Améliorations locatives</td><td></td><td>sur la durée du bail</td></tr><tr><td>Mobilier de bureau</td><td>20%</td><td>méthode de l'amortissement dégressif</td></tr><tr><td>Véhicules</td><td>30%</td><td>méthode de l'amortissement dégressif</td></tr></table>	Bâtiments	15 et 25 ans	méthode de l'amortissement linéaire	Ordinateurs	3 ans	méthode de l'amortissement linéaire	Améliorations locatives		sur la durée du bail	Mobilier de bureau	20%	méthode de l'amortissement dégressif	Véhicules	30%	méthode de l'amortissement dégressif
Bâtiments	15 et 25 ans	méthode de l'amortissement linéaire														
Ordinateurs	3 ans	méthode de l'amortissement linéaire														
Améliorations locatives		sur la durée du bail														
Mobilier de bureau	20%	méthode de l'amortissement dégressif														
Véhicules	30%	méthode de l'amortissement dégressif														
Dépréciation des immobilisations corporelles	<p>Lorsqu'une immobilisation corporelle n'a plus aucun potentiel de service à long terme pour BSJ, l'excédent de sa valeur comptable nette sur sa valeur résiduelle est comptabilisé en charges dans l'état des produits et des charges.</p>															
Apports reçus sous forme de services	<p>BSJ ne pourrait exercer ses activités sans les services qu'il reçoit de nombreux bénévoles qui lui consacrent un nombre d'heures considérable. En raison de la complexité à la compilation de ces heures, les services reçus à titre bénévole ne sont pas constatés dans les états financiers.</p>															

---

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau  
of Ottawa  
Notes complémentaires

31 mars 2024

---

1. Méthodes comptables (suite)

Apports reçus sous forme de biens	Les apports reçus sous forme de biens qui sont utilisés dans le cadre du fonctionnement courant du BSJ ne sont pas constatés dans les états financiers car ils n'ont aucun impact significatif sur les activités du BSJ.
Ventilation des charges	<p>BSJ ventile ses charges aux ententes de financement appropriées, en autant que celles-ci représentent des charges admissibles.</p> <p>Les charges de déplacements des employés et les frais de bureau inclus dans autres fournitures et équipement sont ventilées spécifiquement aux ententes de financement auxquels elles se rapportent. Les salaires et avantages sociaux et les charges de location / bail / hypothèque sont ventilés comme suit en autant que l'entente de financement appropriée comprend ces charges comme étant admissibles :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Salaires et avantages sociaux: au prorata du nombre d'heures travaillées pour chaque programme par rapport à la position spécifique financée, sauf pour le personnel cadre qui est ventilé selon le budget.</li><li>- Location / bail / hypothèque: au prorata de la superficie approximative occupée par chaque programme sauf s'ils sont liés spécifiquement à un bailleur de fonds.</li></ul> <p>La ventilation des services administratifs (Annexe 10) à chacun des programmes (Annexes 1 à 9) est basée sur les coûts directs de ces derniers.</p>
Avantages sociaux futurs	Depuis le 1er janvier 2018, le BSJ participe à un régime de retraite multi-employeurs et a adopté le principe comptable du régime de retraite à cotisations déterminées pour ce régime.

---

---

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau  
of Ottawa  
Notes complémentaires

31 mars 2024

---

2. Immobilisations corporelles

	2024		2023	
	Coût	Amortissement cumulé	Coût	Amortissement cumulé
Terrain	\$ 3,034,777	\$ -	\$ 3,034,777	\$ -
Bâtiments	25,989,027	15,093,331	25,981,155	14,266,049
Ordinateurs	1,677,341	1,478,987	1,484,840	1,360,935
Améliorations locatives	418,522	247,988	418,522	217,175
Mobilier de bureau	2,368,162	2,098,673	2,266,096	2,044,059
Véhicules	271,084	185,710	210,917	162,014
	<b>\$33,758,913</b>	<b>\$19,104,689</b>	<b>\$ 33,396,307</b>	<b>\$ 18,050,232</b>
Valeur comptable nette		<b>\$14,654,224</b>		<b>\$ 15,346,075</b>

Au cours de l'exercice, l'amortissement total des immobilisations corporelles était de \$1,054,457 (2023 - \$1,043,994), dont une partie a été enregistrée dans location / bail / hypothèque dans l'état des produits et des charges.

---

3. Propriétés appartenant au BSJ

BSJ possède et exploite les propriétés suivantes en date du 31 mars 2024:

- a) Site du logement abordable - 2887 promenade Riverside, Ottawa
  - b) Centre des services centre-ville d'Ottawa - 147 - 149 rue Besserer, Ottawa
  - c) Centre de service et d'administration - 2675 promenade Queensview, Ottawa
  - d) Bureau administratif - 2895 promenade Riverside, Ottawa
  - e) Immeuble de logements à but non lucratif - 120-128 avenue Carruthers, Ottawa
  - f) Immeuble de logements à but non lucratif - 580-582 rue Queen Mary, Ottawa
  - g) Complexe d'hébergement transitoire Ron Kolbus - 96 avenue McEwen, Ottawa
  - h) Centre d'abri d'urgence et logement de transition pour jeunes hommes
  - i) Centre d'abri d'urgence et logement de transition Evelyn Horne
-

---

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau  
of Ottawa  
Notes complémentaires

31 mars 2024

---

4. À recevoir de / dû à la Fondation de bienfaisance du Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa et opérations entre apparentés

Le 28 octobre 2009, BSJ a constitué, sans capital-actions en vertu des lois de l'Ontario, la Fondation de bienfaisance du Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa (la «Fondation»). La Fondation a été établie pour recueillir, recevoir, maintenir et gérer les fonds qui doivent être distribués uniquement pour aider BSJ à réaliser son mandat. La Fondation a obtenu le statut d'organisme de bienfaisance enregistré le 25 janvier 2010 aux sens de la Loi de l'impôt sur le revenu et, à ce titre, est exonérée d'impôt.

La Fondation est apparentée à BSJ. L'influence du BSJ sur la Fondation est établie comme suit:

- i) la directrice générale et le président du conseil d'administration du BSJ sont également membres du conseil d'administration de la Fondation. La Fondation a approuvé un maximum de 18 membres pour siéger sur son conseil d'administration;
- ii) le conseil d'administration de 14 membres du BSJ sont membres de la Fondation. La Fondation a un total de 32 membres; et
- iii) une entente a été établie entre BSJ et la Fondation établissant les rôles et responsabilités de chaque partie.

Au cours de l'exercice, BSJ a engendré des charges de \$622,250 (2023 - \$469,600) qui étaient des charges inter-sociétés pour la Fondation, soit pour les salaires et avantages sociaux, les frais de bureau et de levées de fonds qui ont été payés par BSJ au nom de la Fondation. BSJ a reçu des dons de \$402,825 (2023 - \$412,004) de la Fondation pour les services communautaires, les services à l'emploi, les services informatiques et l'alliance pour mettre fin à l'itinérance et \$24,872 (2023 - \$152,124) pour la campagne de financement pour le projet Riverside.

Le montant dû à la Fondation est sans garantie, sans intérêt et sans modalité de remboursement fixe.

Ces opérations ont eu lieu dans le cours normal des activités et sont mesurées à la valeur d'échange, ce qui est le montant de la contrepartie établie et acceptée par les apparentés.

---

5. Emprunts bancaires

La marge de crédit est une entente de crédit renouvelable et remboursable sur demande et est basé sur le taux préférentiel de la banque à charte pour un montant de \$2,000,000. Au 31 mars 2024 et au 31 mars 2023 la marge est inutilisée.

Cet emprunt possède une convention de sûreté générale sur la totalité des actifs et est garanti par une hypothèque sur deux propriétés, d'une valeur de \$2,944,000, incluant un immeuble et un terrain, appartenus par le BSJ. Les certificats d'assurance pour ces propriétés indiquent la banque comme créancier de premier rang.

---

---

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau  
of Ottawa  
Notes complémentaires

31 mars 2024

---

6. Crédoiteurs et frais courus

Le poste crédoiteurs et frais courus comprend des sommes à remettre à l'État de \$235,577 (2023 - \$245,394).

---

7. Apports reportés

BSJ reçoit des fonds sous forme d'apports affectés provenant de divers organismes ainsi que pour les autres services rendus à d'autres parties. L'excédent des fonds reçus sur les charges encourues pour ces activités appartient au BSJ et est comptabilisé en tant qu'apports reportés et ensuite comme produits lorsque les charges connexes sont encourues au cours des exercices futurs. Les variations survenues dans le solde des apports reportés sont les suivantes:

	2024	2023
Solde, au début de l'exercice	\$ 921,733	\$ 615,396
Moins: montants constatés à titre de produits de l'exercice	(767,410)	(492,555)
Plus: montants reçus pendant l'exercice et reportés	89,600	798,892
Solde, à la fin de l'exercice	<u>\$ 243,923</u>	<u>\$ 921,733</u>

---

8. Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles

Les apports reportés afférents aux immobilisations corporelles représentent des apports affectés ayant servi à l'acquisition des immobilisations corporelles du BSJ. Les variations survenues dans le solde des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles sont les suivantes:

	2024	2023
Solde, au début de l'exercice	\$ 7,888,932	\$ 8,260,624
Plus: montant reçus durant l'exercice	24,872	206,589
Moins: montants constatés à titre de produits de l'exercice	(590,359)	(578,281)
Solde, à la fin de l'exercice	<u>\$ 7,323,445</u>	<u>\$ 7,888,932</u>

---

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau  
of Ottawa  
Notes complémentaires

31 mars 2024

9. Dette à long terme

	2024	2023
120-128 avenue Carruthers, Ottawa (Immeuble de logement à but non lucratif) Emprunt hypothécaire de premier rang, 3.81%, renouvelable le 1er janvier 2028, remboursable par versements mensuels de \$5,762, capital et intérêts, garanti par la propriété d'une valeur comptable nette de \$276,918.	\$ 246,419	\$ 305,014
580-582 rue Queen Mary, Ottawa (Immeuble de logement à but non lucratif) Emprunt hypothécaire de premier rang, 2.68%, renouvelable le 1er février 2025, remboursable par versements mensuels de \$7,675, capital et intérêts, garanti par la propriété d'une valeur comptable nette de \$325,932.	497,033	574,754
2675 promenade Queensview, Ottawa (Centre de service et d'administration) Emprunt à terme, 2.62%, renouvelable le 25 mai 2026, remboursable par versements mensuels de \$9,324, capital et intérêts, garanti par la propriété d'une valeur comptable nette de \$1,127,162 et la garantie mentionnée dans la Note 5.	730,273	821,782
2887 promenade Riverside, Ottawa (Logement abordable) Emprunt hypothécaire de premier rang, 1.72%, renouvelable le 1er janvier 2030, remboursable par versements mensuels de \$7,758, capital et intérêts, garanti par la propriété d'une valeur comptable nette de \$7,948,241.	2,971,891	3,013,548
	4,445,616	4,715,098
Moins: tranche échéant à moins d'un an	276,996	271,073
	\$ 4,168,620	\$ 4,444,025

Les versements en capital des cinq prochains exercices se chiffrent à: 2025, \$277,911; 2026, \$284,705; 2027, \$291,668; 2028, \$288,067; 2029, \$238,261. Ces versements ont été calculés en fonction des paiements et taux d'intérêts actuels, en supposant que le renouvellement de la dette à long terme sera effectué aux conditions existantes.

---

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau  
of Ottawa  
Notes complémentaires

31 mars 2024

---

10. Engagements contractuels

BSJ loue des locaux au montant de \$58,932 par mois en vertu de baux venant à échéance entre juillet 2024 et septembre 2030 et différents équipements totalisant \$12,365 par mois en vertu de baux venant à échéance entre avril 2024 et avril 2027. Le BSJ a aussi signé une entente de trois ans pour des services informatiques venant à échéance en février 2026. Le coût mensuel associé à ce contrat est de \$26,758 incluant la TVH.

Les paiements minimums futurs totalisent \$3,568,255 et comprennent les versements suivants pour les cinq prochains exercices:

2025	\$	1,028,914
2026	\$	869,286
2027	\$	375,180
2028	\$	361,543
2029	\$	361,290
Après	\$	572,042

---

11. Éventualités

BSJ a été désigné comme défendeur dans une poursuite historique déposée le 23 novembre 2021. Le BSJ et les assureurs du BSJ ont retenu les services de représentants légaux. Ces représentants ont déterminé qu'il est trop tôt dans le processus pour faire une estimation de la poursuite. BSJ a aussi revu sa police d'assurance avec son assureur et cette police offre une couverture si des dommages étaient accordés. En conséquence, aucune provision pour cette poursuite n'a été comptabilisée dans les états financiers.

BSJ a aussi été désigné comme défendeur dans une autre poursuite historique déposée le 21 juillet 2021 et le 27 juillet 2021. Les assureurs du BSJ ont retenu les services de représentants légaux. Ces représentants ont déterminé que ce n'est pas possible de faire une estimation de la poursuite. BSJ a aussi revu sa police d'assurance avec l'assureur et cette police offre une couverture si des dommages étaient accordés. En conséquence, aucune provision pour cette poursuite n'a été comptabilisée dans les états financiers.

---

12. Dépendance économique

BSJ obtient 89% (2023 - 90%) de ses produits de différents paliers gouvernementaux. Si ce financement ne continue pas et si l'organisme ne peut pas le remplacer, le BSJ ne pourrait pas continuer ses opérations au niveau actuel.

---

---

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau  
of Ottawa  
Notes complémentaires

31 mars 2024

---

13. Financement ponctuel reçu en lien avec la COVID-19

Au cours de l'exercice, les contributions suivantes ont été spécifiquement reçues et désignées pour aider à répondre à l'impact de la COVID-19 et les coûts qui y sont reliés.

	Revenues	Reporté	2024 Total	2023 Total
Ville d'Ottawa	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 55,385
Province de l'Ontario				
Ministère de la Santé	-	-	-	292,798
Ministère des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires	186,991	-	186,991	386,120
	<u>\$ 186,991</u>	<u>\$ -</u>	<u>\$ 186,991</u>	<u>\$ 734,303</u>

---

14. Instruments financiers

Risque de liquidité

BSJ est exposé au risque de liquidité principalement en regard aux crédateurs et frais courus, les salaires courus et vacances à payer, les subventions à payer et la portion courante de la dette à long terme.

BSJ gère son risque de liquidité en exerçant une surveillance constante des flux de trésorerie prévisionnels et réels, en gérant les échéances des passifs financiers et en ayant une marge de crédit disponible tel que divulguée dans la Note 5.

Risque de crédit

BSJ est exposé au risque de crédit lié aux débiteurs et aux subventions à recevoir. La plupart des débiteurs du BSJ proviennent de sources gouvernementales et de montants détenus par un tiers et BSJ met tout en oeuvre pour respecter les critères d'admissibilité afin de recevoir le financement correspondant. BSJ revoit le solde des montants détenus par un tiers sur une base régulière. BSJ est également exposé au risque de crédit puisque tous ses comptes bancaires sont détenus dans une seule institution financière.

Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt est le risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs d'un instrument financier fluctuent en raison des variations de taux d'intérêt du marché. Les instruments à taux fixes assujettissent BSJ à un risque de juste valeur puisque la juste valeur fluctue inversement aux changements de taux d'intérêt du marché.

Le risque de taux d'intérêt a augmenté par rapport à l'année précédente en raison des hausses de taux d'intérêt annoncées par la Banque du Canada. Il n'y a eu aucun changement pour les autres risques liés aux instruments financiers de l'année précédente.

---

---

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau  
of Ottawa  
Notes complémentaires

31 mars 2024

---

15. Passif au titre des prestations définies et avantages sociaux futurs

Description du régime

BSJ fournissait des prestations de retraites à ses employés en vertu d'un régime de retraite à prestations définies. Le régime offrait des prestations en fonction du nombre d'années de service et d'un pourcentage des salaires gagnés par les participants.

Le 1er janvier 2018, les membres du régime de retraite du BSJ ont approuvé la fusion du régime avec un régime interentreprises, le Régime de retraite des collèges d'arts appliqués et de technologie (le régime « CAAT »). La fusion a été approuvée pendant l'exercice par l'Autorité ontarienne de réglementation des services financiers (« ARSF »). Les contributions au régime après le 1er janvier 2018 ont été versées au régime CAAT.

Les CAAT offrent des services de retraite aux employés des 24 collèges d'arts appliqués et de technologie de l'Ontario ainsi qu'aux employés d'autres employeurs participants. Le régime est un régime de retraite conjoint multi-employeurs. Par contre, les cotisations de BSJ sont comptabilisées comme si le régime était un régime à prestations déterminées, les cotisations de BSJ étant passées en charges dans la période où elles deviennent exigibles. Chaque année, un actuaire indépendant détermine l'état de capitalisation des CAAT en comparant la valeur actuarielle des actifs investis à la valeur estimée de toutes les prestations de retraite que les participants ont gagnées à ce jour. Les résultats de la plus récente évaluation au 31 décembre 2023 ont révélé un excédent de \$4,708,000 (en milliers). Les résultats de cette évaluation ont révélé un total des provisions techniques et des obligations au titre des régimes de retraite de \$16,409,000 (en milliers) au titre des prestations constituées pour le service avec des actifs actuariels à cette date de \$21,117,000 (en milliers).

BSJ ne reconnaît aucune part du surplus ou du déficit du CAAT. La contribution annuelle de l'employeur au régime de retraite à prestations définies est de \$1,865,452 (2023 - \$1,741,920).

---

---

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau  
of Ottawa  
Notes complémentaires

31 mars 2024

---

16. Ententes en tant que fournisseur de services

BSJ offre ses services auprès du ministère des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires et le ministère de la Santé («le ministère») dans le cadre de trois ententes de services avec le ministère. Une exigence de ces ententes consiste à produire, par la direction, le rapport annuel d'information (pour les logements à but non lucratif) - qui est un sommaire par service des produits, des charges et de l'excédent ou l'insuffisance qui se rapportent aux ententes de service.

L'information contenue dans ces rapports est présentée en conformité avec les instructions techniques du ministère, ce qui inclut un référentiel comptable qui diffère des Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif tel qu'appliqué dans ces états financiers.

Ces rapports indiquent que les programmes suivants ont généré, en date du 31 mars 2024, des excédents s'élevant à:

Ministère des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires	
Besoin spéciaux complexes	\$ 6,709
	<hr/>
Ministère de la Santé	
CYMH Services d'entretien	\$ -
CYMH Gestion des cas	58,605
CYMH Services de soutien-conseil	93,255
CYMH Services de soutien en cas de crise	60,000
CYMH Soutiens familiaux intensifs	52,592
CYMH Consultation spécialisée	1,664
CYMH Gestion du système	69,633
	<hr/>
	\$ 335,749
	<hr/>

Les excédents ci-dessus sont présentés en diminution des produits dans l'état des produits et des charges de ces programmes sous la forme remboursable au bailleur de fonds et dans le poste créditeurs et frais courus à l'état de la situation financière.

---

---

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau  
of Ottawa  
Notes complémentaires

31 mars 2024

---

17. Actif net grevé d'affectations internes - réserve

BSJ a établi une réserve pour pourvoir aux charges non récurrentes de nature inhabituelle, y compris les rénovations importantes et les charges d'entretien liées aux propriétés appartenant au BSJ. Tous les produits d'intérêts gagnés par BSJ, qui ne sont pas remboursables aux bailleurs de fonds, sont affectés à la réserve pour contrebalancer les charges approuvées et imputées à la réserve.

Au cours de l'exercice, \$152,082 (2023 - \$119,742) a été alloué de la réserve et constaté comme produits dans les services administratifs (Annexe 10).

Au cours de l'exercice, le conseil d'administration a autorisé un transfert de l'actif net non affecté à la réserve grevée d'affectations internes de \$52,000 (2023 - \$71,000).

Le conseil d'administration a aussi autorisé un transfert de la réserve grevée d'affectations internes à l'actif net non affecté de \$64,721 (2023 - \$32,717).

---

---

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau  
of Ottawa  
Notes complémentaires

31 mars 2024

---

18. Actif net grevé d'affectations externes - Réserves de remplacement

Logement à but non lucratif

Tel que requis par le Ministère des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires, BSJ a une réserve de remplacement servant uniquement à des dépenses en capital à l'égard des deux immeubles de logement à but non lucratif soient Queen Mary et Carruthers.

Le montant du produit d'intérêts affecté à la réserve de remplacement est de \$62,979 (2023 - \$34,672).

Au cours de l'exercice, des affectations de \$24,060 (2023 - \$24,059) ont été faites à la réserve de remplacement. Des affectations de la réserve de remplacement de \$146,468 (2023 - \$55,060) ont été faites.

Logement abordable

Tel que requis par la Société canadienne d'hypothèques et de logement et la Ville d'Ottawa, le BSJ a une réserve de remplacement servant uniquement à des dépenses en capital à l'égard du logement abordable Riverside.

Le montant du produit d'intérêts affecté à la réserve de remplacement est de \$4,708 (2023 - \$1,960).

Au cours de l'exercice, des affectations de \$23,400 (2023 - \$23,400) ont été faites à la réserve de remplacement.

Le solde de l'actif net grevé d'affectations externes inclut:

	<u>2024</u>	<u>2023</u>
Logement à but non lucratif - Ministère des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires	\$ 1,132,228	\$ 1,191,657
Logement abordable - Société canadienne d'hypothèques et de logement et la Ville d'Ottawa	<u>108,359</u>	<u>80,251</u>
	<u>\$ 1,240,587</u>	<u>\$ 1,271,908</u>

---

19. Divulgence des traitements

Comme l'exige la loi sur la divulgation des traitements dans le secteur public établie en 1996, BSJ a divulgué la liste de ses employés dont le salaire est supérieur à \$100,000 au cours de l'année civile 2023. Cette liste se retrouve sur le site du gouvernement de l'Ontario soit à l'adresse suivante: [www.fin.gov.on.ca](http://www.fin.gov.on.ca).

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau of Ottawa  
Annexe 1 - Produits et charges  
Services en santé mentale - Services de conseils

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2024	Coordination des services	Soutien familial intensif	Bouclage	Clinique de santé mentale sans rendez- vous pour les jeunes	Conseil à l'intention des jeunes et de la famille	Passerelles	Total
<b>Produits</b>							
Ville d'Ottawa	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 80,000	\$ -	\$ -	\$ 80,000
Province de l'Ontario							
Ministère de la Santé	512,226	381,648	59,345	440,073	1,312,293	602,034	3,307,619
United Way East Ontario / Centraide Est							
Ontario	-	-	-	-	2,383	-	2,383
Divers	-	-	55,050	-	38,368	200	93,618
Fondation de bienfaisance du BSJ	680	-	-	-	-	-	680
Remboursable au bailleur de fonds (Note 16)	(60,269)	(30,064)	-	(56,606)	(36,649)	(22,528)	(206,116)
<b>Total des produits disponibles</b>	<b>452,637</b>	<b>351,584</b>	<b>114,395</b>	<b>463,467</b>	<b>1,316,395</b>	<b>579,706</b>	<b>3,278,184</b>
<b>Charges</b>							
Salaires et avantages sociaux	368,868	162,734	93,498	372,126	803,069	449,164	2,249,459
Déplacements	-	349	2,546	8	10,592	-	13,495
Communications	-	4,595	500	377	16,990	3,874	26,336
Location / bail / hypothèque	29,912	20,000	-	34,190	129,489	36,000	249,591
Formation des employés	-	2,117	5,307	-	51,239	1,845	60,508
Publicité et promotion	-	-	100	32	551	200	883
Services, entretien et réparations	-	-	-	-	9,878	-	9,878
Services professionnels	2,500	2,500	432	2,500	4,966	312	13,210
Services informatiques	-	6,027	293	3,922	25,004	7,622	42,868
Achat de services relatifs aux clients	2,260	114,000	-	-	-	27,006	143,266
Assurance	1,458	1,320	327	1,482	4,113	1,543	10,243
Autres services	2,077	1,517	207	1,252	18,862	394	24,309
Fournitures, entretien et réparations	-	-	-	-	88	-	88
Fournitures et équipement informatique	298	-	-	-	2,296	-	2,594
Autres fournitures et équipement	-	157	-	1,231	10,992	901	13,281
Amortissement des immobilisations corporelles	-	800	-	164	13,738	1,388	16,090
	407,373	316,116	103,210	417,284	1,101,867	530,249	2,876,099
Services administratifs	45,264	35,158	11,315	46,347	128,957	51,677	318,718
<b>Total des charges</b>	<b>452,637</b>	<b>351,274</b>	<b>114,525</b>	<b>463,631</b>	<b>1,230,824</b>	<b>581,926</b>	<b>3,194,817</b>
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	\$ -	\$ 310	\$ (130)	\$ (164)	\$ 85,571	\$ (2,220)	\$ 83,367

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau of Ottawa  
Annexe 2 - Produits et charges  
Services en santé mentale - Services scolaires et d'urgence

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2024	Programme relais - départ	Équipe mobile d'intervention en cas de crise	Total
<b>Produits</b>			
Province de l'Ontario			
Ministère de la Santé	\$ 1,734,627	\$ 1,107,368	\$ 2,841,995
Divers	159	-	159
Remboursable au bailleur de fonds (Note 16)	-	(60,000)	(60,000)
<b>Total des produits disponibles</b>	<b>1,734,786</b>	<b>1,047,368</b>	<b>2,782,154</b>
<b>Charges</b>			
Salaires et avantages sociaux	1,210,571	820,314	2,030,885
Déplacements	122	100	222
Communications	5,694	12,476	18,170
Location / bail / hypothèque	-	42,747	42,747
Services publics et impôts fonciers	12,519	-	12,519
Formation des employés	7,168	1,219	8,387
Publicité et promotion	-	328	328
Services, entretien et réparations	22,345	549	22,894
Services professionnels	5,988	2,500	8,488
Services informatiques	15,566	18,273	33,839
Achat de services relatifs aux clients	189,555	-	189,555
Assurance	8,401	5,399	13,800
Autres services	54,860	39,538	94,398
Fournitures, entretien et réparations	67	527	594
Fournitures et équipement informatique	153	-	153
Autres fournitures et équipement	23,252	138	23,390
Amortissement des immobilisations corporelles	25,197	3,900	29,097
	1,581,458	948,008	2,529,466
Services administratifs	173,463	104,737	278,200
<b>Total des charges</b>	<b>1,754,921</b>	<b>1,052,745</b>	<b>2,807,666</b>
<b>Insuffisance des produits sur les charges</b>	<b>\$ (20,135)</b>	<b>\$ (5,377)</b>	<b>\$ (25,512)</b>

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau of Ottawa  
Annexe 3 - Produits et charges  
Services de justice pour les jeunes

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2024	Gestion de la colère	Réintégration communautaire	Travailleur du programme d'approche judiciaire	Fonds pour le programme de réintégration provinciale	Centre de détention et d'observation Sherwood	Centre William Hay	Transport, services de justice pour les jeunes	Total
<b>Produits</b>								
Province de l'Ontario								
Ministère des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires	\$ 116,356	\$ 372,809	\$ 117,570	\$ -	\$ 1,663,135	\$ 8,248,626	\$ 272,398	\$ 10,790,894
Autre	-	-	-	24,210	-	-	-	24,210
Gouvernement du Canada	-	9,232	-	-	-	-	-	9,232
Divers	349	10,779	-	-	57,806	246,621	-	315,555
Fondation de bienfaisance du BSJ	-	-	-	-	-	20,047	-	20,047
<b>Total des produits disponibles</b>	<b>116,705</b>	<b>392,820</b>	<b>117,570</b>	<b>24,210</b>	<b>1,720,941</b>	<b>8,515,294</b>	<b>272,398</b>	<b>11,159,938</b>
<b>Charges</b>								
Salaires et avantages sociaux	69,074	310,220	103,052	-	1,483,674	6,562,920	269,391	8,798,331
Déplacements	-	8,678	1,115	700	135	4,062	4,230	18,920
Communications	260	1,641	759	-	6,031	27,920	738	37,349
Formation des employés	377	50	67	-	967	38,449	-	39,910
Publicité et promotion	-	-	50	-	350	1,000	-	1,400
Services, entretien et réparations	-	-	-	-	3,828	51,745	7,630	63,203
Services professionnels	800	800	800	-	2,552	11,968	800	17,720
Services informatiques	523	2,158	450	-	4,089	38,756	420	46,396
Achat de services relatifs aux clients	-	-	-	23,510	43,028	94,355	-	160,893
Assurance	332	1,076	332	-	7,383	36,290	10,813	56,226
Autres services	-	-	-	-	52,250	191,731	-	243,981
Fournitures, entretien et réparations	-	-	-	-	207	4,759	12,073	17,039
Fournitures et équipement informatique	-	1,142	-	-	1,380	9,886	-	12,408
Autres fournitures et équipement	-	81	52	-	19,354	480,844	399	500,730
Amortissement des immobilisations corporelles	14	-	-	-	4,340	52,488	10,734	67,576
	71,380	325,846	106,677	24,210	1,629,568	7,607,173	317,228	10,082,082
Services administratifs	11,636	37,281	11,757	-	163,650	800,520	27,240	1,052,084
<b>Total des charges</b>	<b>83,016</b>	<b>363,127</b>	<b>118,434</b>	<b>24,210</b>	<b>1,793,218</b>	<b>8,407,693</b>	<b>344,468</b>	<b>11,134,166</b>
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	\$ 33,689	\$ 29,693	\$ (864)	\$ -	\$ (72,277)	\$ 107,601	\$ (72,070)	\$ 25,772

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau of Ottawa  
Annexe 4 - Produits et charges  
Programmes de services communautaires

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2024	Halte-accueil du centre-ville	Halte-accueil de Michelle Heights	Comité consultatif des jeunes	Abri pour les jeunes hommes	Abri pour les jeunes femmes	Total
<b>Produits</b>						
Ville d'Ottawa						
Subvention - Aide aux sans-abri	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 1,048,104	\$ 1,022,897	\$ 2,071,001
Financement communautaire	1,302,805	38,992	50,050	-	-	1,391,847
Achat de services	13,365	-	-	-	-	13,365
Province de l'Ontario						
Ministère des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires	-	-	-	436,182	415,464	851,646
Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa	-	-	-	2,115	4,700	6,815
United Way East Ontario / Centraide Est Ontario	-	-	-	48,915	48,915	97,830
Loyer	-	-	-	138,380	144,589	282,969
Divers	63,697	-	-	139,552	113,580	316,829
Fondation de bienfaisance du BSJ	118,146	-	-	25,061	24,553	167,760
<b>Total des produits disponibles</b>	<b>1,498,013</b>	<b>38,992</b>	<b>50,050</b>	<b>1,838,309</b>	<b>1,774,698</b>	<b>5,200,062</b>
<b>Charges</b>						
Salaires et avantages sociaux	1,014,600	32,767	21,907	1,246,221	1,238,185	3,553,680
Déplacements	15,615	-	-	604	3,288	19,507
Communications	7,006	-	812	9,890	9,513	27,221
Location / bail / hypothèque	22,000	-	2,226	136,988	108,293	269,507
Services publics et impôts fonciers	23,595	-	-	41,654	40,674	105,923
Formation des employés	11,137	-	188	6,545	4,385	22,255
Publicité et promotion	1,000	-	-	274	456	1,730
Services, entretien et réparations	70,012	-	-	96,034	79,903	245,949
Services professionnels	21,314	800	800	8,342	3,527	34,783
Services informatiques	34,574	-	1,523	15,538	14,989	66,624
Achat de services relatifs aux clients	78,815	-	33,249	32,407	22,971	167,442
Assurance	13,414	108	181	37,679	33,443	84,825
Autres services	28,685	-	-	39,289	39,289	107,263
Fournitures, entretien et réparations	2,902	-	-	2,268	1,086	6,256
Fournitures et équipement informatique	1,344	-	-	568	364	2,276
Autres fournitures et équipement	26,696	1,419	6,062	28,862	42,399	105,438
Amortissement des immobilisations corporelles	18,608	-	-	3,934	5,082	27,624
	1,391,317	35,094	66,948	1,707,097	1,647,847	4,848,303
Services administratifs	143,171	3,898	4,805	165,931	164,239	482,044
<b>Total des charges</b>	<b>1,534,488</b>	<b>38,992</b>	<b>71,753</b>	<b>1,873,028</b>	<b>1,812,086</b>	<b>5,330,347</b>
<b>Insuffisance des produits sur les charges</b>	<b>\$ (36,475)</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ (21,703)</b>	<b>\$ (34,719)</b>	<b>\$ (37,388)</b>	<b>\$ (130,285)</b>

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau of Ottawa  
Annexe 5 - Produits et charges  
Services communautaires - Initiatives de logement

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2024	Prévention de perte de logement pour les jeunes	Programme de logement Ron Kolbus	Gestion des cas en matière de logement	Logement Riverside	Soutien logement Riverside	Total
<b>Produits</b>						
Ville d'Ottawa						
Subvention - aide aux sans-abri	\$ 356,889	\$ 10,893	\$ 240,890	\$ -	\$ 882,086	\$1,490,758
Autre	-	-	19,094	-	-	19,094
Loyer	-	262,646	-	390,642	-	653,288
Divers	-	80,308	-	272,706	173	353,187
Fondation de bienfaisance du BSJ	-	-	-	50,000	-	50,000
Produits d'intérêts	-	3,415	-	4,190	-	7,605
Remboursable au bailleur de fonds	-	-	-	-	(41,428)	(41,428)
<b>Total des produits disponibles</b>	<b>356,889</b>	<b>357,262</b>	<b>259,984</b>	<b>717,538</b>	<b>840,831</b>	<b>2,532,504</b>
<b>Charges</b>						
Salaires et avantages sociaux	285,087	32,410	199,784	25,771	589,471	1,132,523
Déplacements	4,455	2,944	322	1,416	8,255	17,392
Communications	1,598	1,254	1,251	4,087	3,900	12,090
Location / bail / hypothèque	-	82,415	-	438,755	44,000	565,170
Services publics et impôts fonciers	-	23,965	-	73,075	-	97,040
Formation des employés	100	-	1,547	-	8,655	10,302
Publicité et promotion	200	100	250	-	127	677
Services, entretien et réparations	-	81,920	-	159,716	82,490	324,126
Services professionnels	2,463	2,578	406	16,114	4,138	25,699
Services informatiques	2,630	4,702	1,777	7,411	4,713	21,233
Achat de services relatifs aux clients	115	-	22,264	3,676	-	26,055
Assurance	1,188	21,199	683	24,471	1,707	49,248
Autres services	-	34,100	-	31,780	522	66,402
Fournitures, entretien et réparations	-	1,650	-	3,399	-	5,049
Fournitures et équipement informatique	665	-	-	73	83	821
Autres fournitures et équipement	1,653	4,295	8,080	888	2,033	16,949
Amortissement des immobilisations corporelles	-	9,302	-	3,500	572	13,374
	300,154	302,834	236,364	794,132	750,666	2,384,150
Services administratifs	41,757	23,650	24,089	40,767	84,066	214,329
<b>Total des charges</b>	<b>341,911</b>	<b>326,484</b>	<b>260,453</b>	<b>834,899</b>	<b>834,732</b>	<b>2,598,479</b>
<b>Excédent (insuffisance) des produits sur les charges</b>	<b>\$ 14,978</b>	<b>\$ 30,778</b>	<b>\$ (469)</b>	<b>\$(117,361)</b>	<b>\$ 6,099</b>	<b>\$ (65,975)</b>

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau of Ottawa  
Annexe 6 - Produits et charges  
Services d'emploi

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2024	Emploi Ontario (Rue Bank)	Emploi Ontario (Promenade Moodie)	Emploi POSPH (Rue Bank)	Emploi POSPH (Promenade Moodie)	Programme d'accès à l'emploi pour les jeunes (Rue Bank)	Programme d'accès à l'emploi pour les jeunes (Promenade Moodie)	Total
<b>Produits</b>							
Province de l'Ontario							
Ministère du Travail, de l'Immigration, de la Formation et du Développement des compétences	\$ 2,531,397	\$ 938,645	\$ 15,147	\$ 24,777	\$ 1,582,309	\$ 215,100	\$ 5,307,375
Loyer	3,630	5,557	-	-	-	-	9,187
Divers	34,487	33,446	-	-	4,555	-	72,488
Fondation de bienfaisance du BSJ	-	16,330	-	-	-	-	16,330
Produits d'intérêts	1,526	520	-	-	1,355	173	3,574
Remboursable au bailleur de fonds (Note 16)	(24,607)	(6,945)	(6,650)	(6,353)	(311,594)	(44,739)	(400,888)
<b>Total des produits disponibles</b>	<b>2,546,433</b>	<b>987,553</b>	<b>8,497</b>	<b>18,424</b>	<b>1,276,625</b>	<b>170,534</b>	<b>5,008,066</b>
<b>Charges</b>							
Salaires et avantages sociaux	1,325,299	570,709	7,839	27,722	485,192	72,145	2,488,906
Déplacements	20,758	2,160	-	-	3,705	444	27,067
Communications	17,630	6,281	-	-	4,727	665	29,303
Location / bail / hypothèque	163,082	148,522	-	-	38,645	2,952	353,201
Formation des employés	23,823	1,759	-	-	919	92	26,593
Publicité et promotion	3,722	446	-	-	2,849	-	7,017
Services, entretien et réparations	3,556	1,927	-	-	-	-	5,483
Services professionnels	6,289	3,191	600	600	2,316	-	12,996
Services informatiques	27,272	27,441	93	93	5,531	522	60,952
Achat de services relatifs aux clients	220	-	-	-	-	-	220
Assurance	5,075	2,549	-	-	2,193	262	10,079
Incitatif de l'employeur - Services d'emploi	88,833	30,650	-	-	-	-	119,483
Incitatif d'emploi - Subvention Canada - Ontario pour l'emploi	584,154	-	-	-	-	-	584,154
Incitatif d'emploi - Programme d'accès à l'emploi pour les jeunes	-	-	-	-	439,063	52,585	491,648
Incitatif d'emploi - Programme d'accès à l'emploi estival pour les jeunes	-	-	-	-	73,872	16,890	90,762
Allocations des soins aux clients	37,982	8,263	-	-	-	-	46,245
Autres services	2,002	-	-	-	310	-	2,312
Fournitures, entretien et réparations	76	14	-	-	-	-	90
Fournitures et équipement informatique	8,402	767	-	-	332	-	9,501
Autres fournitures et équipement	16,549	3,069	-	-	802	-	20,420
Amortissement des immobilisations corporelles	4,933	2,097	-	-	800	1,600	9,430
	2,339,657	809,845	8,532	28,415	1,061,256	148,157	4,395,862
Services administratifs	272,190	136,666	1,274	2,764	138,532	16,780	568,206
<b>Total des charges</b>	<b>2,611,847</b>	<b>946,511</b>	<b>9,806</b>	<b>31,179</b>	<b>1,199,788</b>	<b>164,937</b>	<b>4,964,068</b>
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	\$ (65,414)	\$ 41,042	\$ (1,309)	\$ (12,755)	\$ 76,837	\$ 5,597	\$ 43,998

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau of Ottawa  
Annexe 7 - Produits et charges  
Autres programmes

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2024	Accès coordonné - services communautaires	Accès coordonné - services en santé mentale	Service intégré d'interven- tion en cas de crise	Organisme responsable de soutien	Coordona- teur du Réseau de la prévention du suicide	Total
<b>Produits</b>						
Ville d'Ottawa	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 25,000	\$ 25,000
Province de l'Ontario						
Ministère des Services à l'enfance et des Service sociaux et communautaires	776,298	-	-	-	-	776,298
Ministère de la Santé	-	632,580	43,050	609,510	51,608	1,336,748
Divers	8,046	134,632	-	-	-	142,678
Remboursable au bailleur de fonds (Note 16)	-	-	-	(65,970)	-	(65,970)
<b>Total des produits disponibles</b>	<b>784,344</b>	<b>767,212</b>	<b>43,050</b>	<b>543,540</b>	<b>76,608</b>	<b>2,214,754</b>
<b>Charges</b>						
Salaires et avantages sociaux	308,117	270,724	15,600	357,430	63,183	1,015,054
Déplacements	3,787	8,299	-	5,708	-	17,794
Communications	-	2,646	-	1,419	425	4,490
Location / bail / hypothèque	5,052	16,948	-	-	-	22,000
Formation des employés	-	1,122	-	68,690	-	69,812
Publicité et promotion	-	660	-	95	-	755
Services professionnels	-	2,500	800	31,792	800	35,892
Services informatiques	-	5,302	26,487	5,277	1,121	38,187
Achat de services relatifs aux clients	282,685	373,009	-	-	-	655,694
Assurance	456	914	53	1,255	248	2,926
Autres services	-	1,740	110	16,489	67	18,406
Fournitures et équipement informatique	-	284	-	-	-	284
Autres fournitures et équipement	135,100	23,911	-	69	-	159,080
Amortissement des immobilisations corporelles	-	100	106	-	-	206
	<b>735,197</b>	<b>708,159</b>	<b>43,156</b>	<b>488,224</b>	<b>65,844</b>	<b>2,040,580</b>
Services administratifs	49,147	53,399	-	54,354	7,661	164,561
<b>Total des charges</b>	<b>784,344</b>	<b>761,558</b>	<b>43,156</b>	<b>542,578</b>	<b>73,505</b>	<b>2,205,141</b>
<b>Excédent (insuffisance) des produits sur les charges</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 5,654</b>	<b>\$ (106)</b>	<b>\$ 962</b>	<b>\$ 3,103</b>	<b>\$ 9,613</b>

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau of Ottawa  
Annexe 8 - Produits et charges  
Contrats à court terme

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2024	1Appel1ClickProjet - Santé mental	1Appel1ClickProjet - Accès coordonné	Alliance pour mettre fin à l'itinérance	Projet EDI	Placement Individuel
<b>Produits</b>					
Ville d'Ottawa					
Subvention - Aide aux sans-abri	\$ -	\$ -	\$ 48,708	\$ -	\$ -
Province de l'Ontario					
Ministère des Services à l'enfance et des Service sociaux et communautaires	-	-	-	-	341,902
United Way East Ontario / Centraide Est Ontario	-	-	35,000	-	-
Divers	334,540	125,674	115,990	32,546	-
Remboursable au bailleur de fonds (Note 16)	-	-	-	-	(6,709)
<b>Total des produits disponibles</b>	<b>334,540</b>	<b>125,674</b>	<b>199,698</b>	<b>32,546</b>	<b>335,193</b>
<b>Charges</b>					
Salaires et avantages sociaux	281,823	104,993	45,428	-	-
Déplacements	-	357	165	-	-
Communications	6,007	500	220	-	-
Formation des employés	-	-	500	-	-
Publicité et promotion	100	-	-	-	-
Services professionnels	-	4,238	405	29,051	-
Services informatiques	1,481	900	-	-	-
Achat de services relatifs aux clients	-	-	-	-	335,193
Assurance	988	360	-	8	-
Autres services	-	-	150,990	-	-
Fournitures et équipement informatique	-	-	1,990	-	-
Autres fournitures et équipement	-	-	-	-	-
	290,399	111,348	199,698	29,059	335,193
Services administratifs	33,456	12,124	-	3,487	-
<b>Total des charges</b>	<b>323,855</b>	<b>123,472</b>	<b>199,698</b>	<b>32,546</b>	<b>335,193</b>
<b>Excédent des produits sur les charges</b>	<b>\$ 10,685</b>	<b>\$ 2,202</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau of Ottawa  
Annexe 8 - Produits et charges  
Contrats à court terme (suite)

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2024	Fonds de formation du ministère de la Santé	Équipe de service multi- disciplinaire - SAE	Équipe communautaire pairs-locataires	Objectif avenir RBC	Travailleur de soutien par les pairs	Réseau de justice pour les jeunes	Total
<b>Produits</b>							
Subvention - Aide aux sans-abri	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	48,708
Ministère des Services à l'enfance et des Service sociaux et communautaires	-	-	-	-	-	-	341,902
Ministère de la Santé	73,520	100,000	-	-	29,792	-	203,312
United Way East Ontario / Centraide Est Ontario	-	-	-	-	-	-	35,000
Divers	-	-	55,808	-	-	819	665,377
Fondation de bienfaisance du BSJ	-	-	-	50,340	-	-	50,340
Remboursable au bailleur de fonds (Note 16)	(3,663)	-	-	-	-	-	(10,372)
<b>Total des produits disponibles</b>	<b>69,857</b>	<b>100,000</b>	<b>55,808</b>	<b>50,340</b>	<b>29,792</b>	<b>819</b>	<b>1,334,267</b>
<b>Charges</b>							
Salaires et avantages sociaux	-	-	28,148	39,281	26,597	-	526,270
Déplacements	-	-	750	-	-	-	1,272
Communications	-	-	-	-	145	-	6,872
Formation des employés	69,857	-	-	1,678	-	819	72,854
Publicité et promotion	-	-	-	3,909	-	-	4,009
Services professionnels	-	-	300	300	-	-	34,294
Services informatiques	-	-	945	-	-	-	3,326
Achat de services relatifs aux clients	-	100,000	9,701	-	-	-	444,894
Assurance	-	-	338	138	71	-	1,903
Autres services	-	-	23	-	-	-	151,013
Fournitures et équipement informatique	-	-	-	-	-	-	1,990
Autres fournitures et équipement	-	-	10,023	-	-	-	10,023
	69,857	100,000	50,228	45,306	26,813	819	1,258,720
Services administratifs	-	-	5,580	5,034	2,979	-	62,660
<b>Total des charges</b>	<b>69,857</b>	<b>100,000</b>	<b>55,808</b>	<b>50,340</b>	<b>29,792</b>	<b>819</b>	<b>1,321,380</b>
<b>Excédent des produits sur les charges</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 12,887</b>

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau of  
Ottawa  
Annexe 9 - Produits et Charges  
Logement à but non lucratif

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2024	Projet Carruthers	Projet Queen Mary	Total
<b>Produits</b>			
Location - loyer indexé sur le revenu	\$ 127,262	\$ 170,602	\$ 297,864
Subvention gouvernementale - fonctionnement	121,885	157,759	279,644
Buanderie	1,229	1,597	2,826
Divers	1,737	4,229	5,966
Produits d'intérêts	1,871	1,871	3,742
<b>Total des produits disponibles</b>	<b>253,984</b>	<b>336,058</b>	<b>590,042</b>
<b>Charges</b>			
Amortissement du bâtiment	1,593	2,751	4,344
Amortissement de l'équipement	235	247	482
Créances irrécouvrables	15,609	14,426	30,035
Assurance	19,983	25,810	45,793
Intérêts sur la dette à long terme	10,360	14,201	24,561
Taxes municipales	2,726	2,166	4,892
	<b>50,506</b>	<b>59,601</b>	<b>110,107</b>
<b>Charges administratives</b>			
Salaires et avantages sociaux	20,000	20,000	40,000
Transport et communications	7,017	8,803	15,820
Services et matériaux	480	73	553
Frais de gestion	356	593	949
Frais d'audit	2,399	2,400	4,799
Autres	3,625	7,835	11,460
	<b>33,877</b>	<b>39,704</b>	<b>73,581</b>
<b>Matériaux et services</b>			
Entretien - salaires et avantages sociaux	50,386	52,669	103,055
Bâtiment - général	103,708	47,081	150,789
Systèmes électriques	504		504
Équipement	7,359	1,653	9,012
Chauffage et plomberie	7,365	20,861	28,226
Collecte d'ordures	3,707	4,642	8,349
Sécurité	10,717	20,085	30,802
Terrains	9,567	8,751	18,318
Peinture	-	275	275
	<b>193,313</b>	<b>156,017</b>	<b>349,330</b>
<b>Services Publics</b>			
Électricité	9,302	2,774	12,076
Essence	6,111	10,139	16,250
Eau	6,555	12,334	18,889
	<b>21,968</b>	<b>25,247</b>	<b>47,215</b>
Affectations de la réserve de remplacement (Note 18)	(100,817)	(45,651)	(146,468)
Affectations à la réserve de remplacement (Note 18)	10,630	13,430	24,060
<b>Total des charges</b>	<b>209,477</b>	<b>248,348</b>	<b>457,825</b>
<b>Excédent des produits sur les charges</b>	<b>\$ 44,507</b>	<b>\$ 87,710</b>	<b>\$ 132,217</b>

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa / Youth Services Bureau  
of Ottawa  
Annexe 10 - Produits et charges  
Services administratifs

Pour l'exercice terminé le 31 mars

2024

Produits	
Revenus d'intérêts	\$ 152,082
Loyer	28,746
Fondation de bienfaisance du BSJ	97,668
Divers	88,652
	367,148
Total des produits disponibles	
	367,148
Charges	
Salaires et avantages sociaux	2,211,539
Déplacements	3,247
Communications	42,105
Location / bail / hypothèque	186,541
Services publics et impôts fonciers	27,241
Formation des employés	81,681
Publicité et promotion	29,579
Services, entretien et réparations	125,104
Services professionnels	163,888
Services informatiques	537,966
Assurance	36,651
Autres services	12,172
Fournitures, entretien et réparations	521
Fournitures et équipement informatique	6,491
Autres fournitures et équipement	10,743
Amortissement des immobilisations corporelles	32,481
	3,507,950
Total des charges	
	3,507,950
Excédent des charges sur les produits avant allocation	
	3,140,802
Allocation au fonctionnement (Annexes 1-9)	
	(3,140,802)
Excédent des produits sur les charges	
	\$ -